

林譯小說

鬼窟藏嬌

下

第二集

第三十八編

上海商務印書館出版

15.5

鬼窟藏嬌卷下

第十三章

是日黃昏後。林影爲日所照。臥於地。生米條莊之屋本已坍塌。其中爲老鴟及蝙蝠所穴。每值昏黑之夕。髣髴如聞鬼嘯。屋已敗壞。一日其中見一童尸。則爲人所謀殺者也。左近野人頗聞有婦人哭子聲。以此之故。遂曠此屋而不敢居。牆圯而草深。人矣。是日垂黑時。有一人立於門次。傾耳向內而聽。已而有足音自遠而近。此人噫氣。作響似隱。示來者而來者亦徐徐噫氣。以應之。立者曰。爾來乎。來者曰。然。立者爲且能來者。卽康木忒。且能向康木忒曰。爾我當留意此間。有能手曰威里亞。頗饒勇智。彼果得消息者。則

吾謀將立。敗。康木忒曰。我亦微聞。昨日威里亞曾以人來搽索此間。不見有人。但見塵土上蛛網而下鼠穴也。且能者。暗黑而膊廣。人極高碩。聞言怒曰。誰告其人。竟能探我隱處。康木忒曰。此何足畏。爾之祕處。決不之知。吾聞威里亞方痛斥偵探之無能。且能曰。吾果知其人之洩吾祕者。吾必取其顛。康木忒伯爵聽之。吾所部且至。當商處置此二人之法。事竣則取償於爾。語後遂引康木忒入此破屋之後。因取小燈。黯黯作微光。有小房半敞。其扉且能且不入。以足蹴去小石而地竇已露。中有階級可踐而下。此地。窳。殆。漏。私。之。人。用。以。藏。私。貨。者。他。人。以。凶。宅。不。之。過。獨。且。能。知。之。故。借。此。爲。窟。宅。二。人。既。下。石。級。至。地。窖。中。凡。所。得。之。贓。物。咸。陳。列。其。內。且。能。坐。於。凳。上。凳。且。朽。矣。而。座。茵。乃。甚。佳。麗。且。能。曰。今。且。論。正。事。

吾聞尼老替在外間部署。吾則從中調度。引俘虜出新宮時。尼老替停小舟無數於河壩。唯司獄者。須以賄動之。其中有二人。爲我所識。一曰司米司。一曰多莫。此二人可以賂請。唯獄中貴國之人。可五千衆。非歟。康木忒點首。康之此來。本爲拔取俘虜。奉朝命而來。實則意不在此。天幸遇見且能。遂得其入手之方。並於其中。遂其私願。康木忒曰。此爲吾之佳運。殆英國和煦之風。吹我此身。投入良友之懷內。且能曰。我不知朋友。但錢多。酒醇者。卽爲吾友。他不之問。吾生平以綠林自豪。亦不審所謂愛國。尼老替允我以錢。引俘虜出。我但知有錢。卽代人行刺。亦所不惜。語後。卽傾酒一杯。自飲後。言曰。此酒。吾自慶也。康木忒自摩其頷。言曰。足下以力得錢。固也。然吾亦非空勞。足下者。決有美酬。且能之爲人。蠱暴不能。

細談亦不解。所謂情義。凡事簡切一言而已。卽曰。汝非尼老替一黨。耶康木忒曰。然。吾來欲脫我同鄉於阨。然其中尙有末節。其事頗涉於我。且能作色曰。鄙哉。何言之笨。耶康木忒見狀大驚曰。此間有一女。爲吾所愛。卽在武英器司忒間。不在其間。亦在其左近。且能大笑曰。巾幗之事。我不願聞。且平日未與女人交往。康木忒曰。此事不涉足下。女爲吾法人。取之甚易。吾欲與之結婚。後同吾鄉人反國。不欲過累英國。且能曰。汝欲娶婦。耶須知此身一與女子糾纏。卽同繩縊。吾頸實則人人各有所嗜。不能強同。今爾發此言。得毋請吾爲助。康木忒曰。今須覓得其人。方可煩君。彼尙有一兄。宜先盡之。且能曰。彼兄亦法人。同在新宮矣。想爾此來。名爲救取俘虜。實則大有私意存乎其間。然非見金不可。康木忒曰。足下

誤矣。吾非欲足下並救其兄。惟留取其人。適爲吾婚事之梗。殺之非救之也。且能笑曰。可。此人亦與尼老替爲友乎。康木忒曰。否。此人爲侯爵。名伊夫司。今已居城中。不在新宮。且能曰。我亦聞其人。是格音婁告我者。曰。此人同威里亞並馬出城。訪一友人。卽此間之鄉宦。聞有一愛女。吾已立忘其名。康木忒喜曰。此佳消息也。但得鄉宦之名。卽可覓其妹之所在。且能曰。汝爲尼老替之友。來英救彼俘虜。以小舟載至峭山木騰。更以人接應。非耶。果能成功。爲力已殫。尙何餘力及此。康木忒曰。足下言然。唯伊夫司不爲吾梗。則吾立成富翁。蓋其妹至富。嫁我。則我更多金。其贈足下。當加豐。且能以手拊案曰。勿絮絮。但先予錢。吾卽如法行事。唯尼老替先與吾商。吾當先踐吾諾。康木忒曰。然。唯足下財運通。故一舉兩得。

也。譬如伊夫司死。吾得娶其妹。在此一月之內。吾送爾五百幾尼亞。名金錢且能曰。汝敢與我擊掌示信乎。康木忒曰。吾並立誓。且能曰。丈夫以信爲上。待爾成婚時。吾往親新娘之吻。爲爾致賀。康木忒怒。微作怒。冒之聲。幸且能未之聞。而石級已下。六人皆同夥也。

第十四章

伊夫司一日坐小樓中。開窗四望。遠遠見一泓流水。環繞威廉之學校。時爲七月。殘暑未退。餘熱熏人。見草磧之上。羣兒嬉戲。有數人追撲飛蝶。衆中有小女。簪玫瑰之花。著繡花之圍裙。遠遠視伊夫司。夫以伊夫司身爲侯爵。當時閨秀乞婚者多。悉皆弗允。詎留意及此小嬰者。然伊夫司心忽爲動。初意甚愛馬梨。將與之結婚。同歸法國。心念馬梨果與我同歸。則其美麗之容。適稱我侯家之

門第。則此來爲俘。尙無大損。竟得載一美人歸朝。滋可悅也。時林間有雲雀。鳴聲甚佳。忽聞拖魯聘在樓下。與人鬻競。然心中方思馬梨亦不計樓下之喧雜。正幻想間。聞樓級中有軍官跨刀之聲。來叩其扉。伊夫司揚聲請入。則威里亞也。遂起與爲禮。而心深覺不悅。終以爲監己之人。曰。上尉威里亞。乃屈尊見枉。請小坐。賜教。威里亞搖首曰。吾爲致佳音。兩國易俘之議已成。足下可自由矣。伊夫司立起。然尙遏制其喜悅。但鞠躬曰。謝上尉見存。早賜佳音。吾心至感。卽自摩其刀。似與之親稔者。威里亞笑曰。侯爵想不日卽行。可以不居此低簷之下矣。語後。四顧其室。伊夫司此時忽思及馬梨。不期二頰皆絳。再視威里亞。亦正同己之心。有慕於馬梨。唯端嚴不能側媚。且又疑己與馬梨隱有愛情。然尙以不然爲慰。

即曰。吾不能立行。尙有小妹在此。又有穉弟。大病甫痊。且宜將息。竟依依老夫人如其母。此外。句語至此。以目視威里亞。笑而不言。威里亞曰。言下似尙未盡。胡不見告伊夫司。曰。此語先生當能見信。我觀馬梨爲天下女子中之第一二人。方語間。而樓下之薙髮匠。方高論沃髮之油。何家爲美。而樓上飛蠅撲人。狀至可厭。少頃。威里亞嚴氣正性。言曰。足下謂馬梨爲天下無雙。人此語良確。唯此語。吾已先足下而鳴。伊夫司曰。先生之意。句威里亞性素亢爽。卽曰。聞足下似愛其人。然而我已先愛之矣。伊夫司似慍。答曰。一女不能兼愛二男。我法人性質能去其兼者。而使一威里亞曰。君言亦當然。答時初不露其焦煩之色。而伊夫司則怒氣填胸。不可遏。抑言曰。威里亞先生。當知女子之情。首貴專屬。今旣如是。請先

生往取證人。吾在是間。初無朋友。君則有之。請先部署。威里亞曰。證人何爲。吾至不解。伊夫司曰。君卽不欲。我決必行。君爲顯者。非決鬪不能決我二人之得失。威里亞曰。決鬪之事。微有難處。伊夫司曰。我今非俘虜。可以自由。何難之有。且決鬪事爲上流人所習。有何可退縮。威里亞曰。爲一女子之故。而輕擲性命。此吾所不願。伊夫司心中頗以爲然。忽計及身在敵國。敵衆而已寡。此萬無決鬪之理勢。卽曰。今爲句威里亞曰。君且勿言。聽我言其底蘊。譬如我二人決鬪。必有一死。生者得以求婚。然二人均其所愛。去其一而存其一。寧不愴惻其心。伊夫司聞而怒息。威里亞尙從容言曰。馬梨之心。孰棄孰取。不久卽知。今足下必須歸國。自盡厥職。然於未行之先。必探馬梨心緒以誰屬。吾今尙宜赴聖克老司。勾當公

事。吾尚有餘馬請以假君。往尋馬梨。與訴心緒。伊夫司徐前言曰。君意安在。威里亞曰。我意甚願馬梨心中能樂果愛君者則樂。君之樂若我者亦不至於失望。行將赴坎拿大矣。今路在君前。君先窺足若馬梨不願屬君則當繼進亦未爲晚。若別有鍾情者則爾我俱敗。我粗疏不善熨貼。莫測女子之心必待其自白方能了。伊夫司大以爲然。不期失笑。因憶及在法國時。女子向己求婚。轉爲己之所卻。則女子之言亦正不可傾信。因向威里亞曰。我狂妄無檢。出其誕語。幸先生勿罪。先生吐屬正大。直當世磊落之英雄。威里亞曰。此事奚屬英雄。今但論孰見屏於馬梨而能不抑抑怨忿者。始爲男子。伊夫司聞言。引目外望。自思吾能冒險一問。果不見答。亦能如彼所言。置之若無事耶。以理言之。冷血之島國人原

不省愛情爲何物。復自思馬梨不能兩屬。終歸一人。此定理也。伊夫司因與威亞里引手曰。感謝先生惠教。未知能容我伸謝否。威里亞既引手。亦報言曰。此何足謝。第一着須令馬梨怡悅。君今先往。問之。取其報章。卽我亦專候其決。斷君不濟者。我繼之。威里亞興辭。伊夫司鞠躬爲禮。後送之樓下。客行後。伊夫司自念此人。堅如木石。何足動美人之心。馬梨決不能愛其人。讀吾書者。當知測度女子之心。大非易易。伊夫司之意。以爲馬梨不愛威里亞。實則不然。猶探火山能決其永。不暴裂。或卽時暴裂。耶威里亞既以馬贈伊夫司。伊夫司卽上馬赴西萌。西萌去馬梨之居未遠也。威里亞以目送之。口中微呼曰。馬梨。馬梨。此二字實未嘗形諸口吻。或惟夢中呼之而已。今則脫口不禁矣。伊夫司既到西萌。而威里亞

亦以馬至聖克老司。

第十五章

馬梨是日在園門以外。划小舟向蓮蕩中往還。而水鼠見人立竄入水。馬梨見狀笑曰。蠢哉物也。女入蓮花深處。取花以手着水涼爽。入肌水上。樹聲謾謾。清寂無人。時天酷鳥咸入林。作午睡。女爽心悅。目言曰。亨雷忒乃大愚。胡不從我而遊。今馬蘇亦愈。此子甚佳。不類耐得之頑。令人生憎。今馬蘇年尙未屆。已凜凜有英雄氣概。所志大不可量。願一念及英雄。則思選婿之事。已而挪舟停於水藻。忽聞岸上有蹄聲。自遠而近。視之。則伊夫司也。呼曰。伊夫司何來。而眼中尙他覓威里亞。何以不相監視。伊夫司下馬。卽以手近船唇。言曰。今日我但一人至此。馬梨曰。汝一人耶。何以句。伊夫

司曰。我非逃獄之人。但句馬梨曰。我非疑爾逃獄。果作是想。何以對亨雷忒。請爾爲我言之。伊夫司曰。何妨。一度馬梨見伊夫司得意。卽曰。爾自由矣。胡不往告亨雷忒。使之欣悅。馬梨語時。仍不與引手。且未悉伊夫司之不悅。伊夫司曰。卽爾亦當欣慰。馬梨曰。焉得不爲爾賀。吾意尙望餘人。悉皆釋放。則殘忍之事消矣。伊夫司曰。謝女士惠愛。及諸敵人。馬梨少少整冠。言曰。是何名爲敵。吾果有權力者。決不使二國之有戰事。伊夫司曰。女士殆欲立天下和平之會。可謂至仁。能使受禽之。人生無窮之。盼望馬梨曰。受禽之人爲誰。伊夫司鞠躬曰。鄙人也。馬梨曰。適爾不言自由。已脫囚籍乎。伊夫司曰。自由者。言歸國耳。然吾身自由。而吾心尙受禽於此。伊夫司已漸露求婚之意。馬梨思此幽靜之池塘。男女獨對於禮。

微。悖。卽。自。小。舟。中。起。立。似。不。省。伊。夫。司。之。言。卽。曰。此。好。消。息。若。不。告。諸。亨。雷。忒。殊。非。是。告。之。則。行。吾。二。人。之。交。情。當。增。上。無。窮。別。緒。女。語。後。匆。匆。登。岸。伊。夫。司。欲。引。之。登。而。女。不。顧。倉。卒。中。幾。墜。於。水。非。伊。夫。司。以。手。抱。之。週。身。沾。濕。矣。馬。梨。不。悅。赧。形。於。色。心。中。甚。恨。伊。夫。司。之。來。且。念。彼。何。權。力。乃。敢。引。我。之。手。忽。念。威。里。亞。對。己。恂。恂。有。禮。使。彼。見。之。何。以。自。聊。夫。前。此。偶。示。以。和。悅。之。色。彼。卽。以。我。爲。有。心。毋。乃。過。望。旣。上。岸。後。卽。縮。其。手。正。色。鞠躬。致。謝。曰。宜。急。往。面。亨。雷。忒。使。其。心。早。慰。爲。佳。伊。夫。司。曰。亨。雷。忒。聞。之。喜。悅。想。女。士。亦。同。此。情。唯。將。告。辭。此。心。句。馬。梨。不。答。自。念。亨。雷。忒。胡。再。不。見。遇。此。狂。且。心。殊。不。適。伊。夫。司。尙。曰。司。密。馬。梨。心。中。蓋。謂。馬。梨。之。心。固。已。屬。己。今。日。決。成。其。事。且。少。年。美。麗。旣。貴。且。富。而。又。勇。敢。當。日。法。

國。無數美人。着意於己。皆卻而遠之。而馬梨焉有不願屬己者。正
思。索。間。而。馬。梨。不。悅。之。意。亦。不。之。覺。以。爲。馬。梨。必。不。憚。惜。此。一。諾。
於。是。心。動。不。已。但。覺。馬。梨。之。美。無。度。且。愛。已。滋。深。也。遂。呼。曰。吾。屬。
意。之。天。仙。中。人。我。誠。愛。爾。爾。獨。無。情。於。我。耶。請。吐。其。衷。曲。見。示。勿。
使。人。焦。悚。乃。鞠。躬。靜。待。報。章。而。馬。梨。卻。退。怒。形。於。色。馬。梨。蓋。自。怨。
不。檢。於。前。致。使。此。少。年。無。禮。幸。尙。不。至。落。淚。卽。曰。我。愛。爾。耶。伊。夫。
司。先。生。毋。乃。唐。突。爾。本。吾。國。之。敵。我。家。以。禮。優。容。蓋。待。客。之。禮。如。
是。也。爾。卽。據。此。爲。愛。情。毋。乃。不。加。自。量。伊。夫。司。如。受。巨。棒。立。時。天。
爲。旋。而。地。爲。轉。卽。曰。吾。固。爾。之。國。仇。然。於。私。情。何。涉。且。兩。國。相。爭。
終。有。和。平。之。日。故。求。婚。之。語。亦。非。無。因。而。吐。爾。固。言。國。仇。未。釋。不。
宜。論。婚。吾。亦。不。妨。留。而。有。待。馬。梨。大。怒。汗。出。如。濯。言。曰。伊。夫。司。汝。

安。知。愛。情。我。亦。何。從。愛。汝。汝。念。左。矣。語。後。馬。梨。齧。牙。而。忍。淚。凝。立。
如。石。人。伊。夫。司。萬。念。皆。灰。而。思。慕。之。心。立。時。中。斷。既。而。又。思。身。爲。
侯。爵。卽。受。美。人。之。辱。亦。宜。以。大。度。容。之。卽。曰。女。公。子。真。不。愛。我。矣。
馬。梨。曰。然。語。後。唾。而。不。顧。伊。夫。司。默。然。無。言。馬。梨。復。曰。伊。夫。司。幸。
勿。怪。我。我。初。不。知。爾。有。此。心。蓋。我。心。早。有。句。伊。夫。司。曰。其。人。決。爲。
威。里。亞。馬。梨。大。驚。曰。汝。何。知。之。深。伊。夫。司。心。顛。卽。低。首。答。曰。彼。亦。
甚。愛。女。公。子。我。所。求。妄。矣。馬。梨。聞。言。怒。息。言。曰。威。里。亞。初。不。愛。我。
我。亦。知。之。伊。夫。司。曰。彼。於。前。兩。句。鐘。曾。摠。懷。告。我。安。言。不。愛。馬。梨。
曰。彼。告。爾。耶。心。中。自。念。何。以。己。不。之。知。而。伊。夫。司。知。之。伊。夫。司。此。
時。鞠。躬。答。曰。吾。固。聞。之。馬。梨。曰。彼。固。無。權。力。能。以。私。情。告。爾。伊。夫。
司。曰。彼。自。云。愛。汝。者。初。未。知。汝。之。愛。彼。竟。以。爲。未。嘗。愛。也。吾。今。日。

故。敢。冒。昧。而。前。萬。死。萬。死。馬。梨。始。恍。然。曰。汝。謂。我。句。伊。夫。司。曰。吾。妄。意。攀。高。固。屬。吾。罪。然。實。不。自。禁。其。所。以。馬。梨。見。伊。夫。司。經。已。痛。斥。而。尙。自。卑。詞。引。過。則。亦。自。悔。其。亢。卽。曰。伊。夫。司。先。生。勿。罪。吾。狂。吾。平。日。未。嘗。學。問。欠。於。忠。恕。之。道。所。以。冒。犯。尊。顏。自。問。亦。屬。可。鄙。從。今。以。後。尙。何。面。目。見。亨。雷。忒。想。君。歸。國。之。後。不。久。卽。當。忘。我。之。愚。騃。伊。夫。司。愕。然。曰。我。敢。自。昧。其。心。耶。實。告。女。公。子。我。伊。夫。司。身。爲。勳。爵。之。後。秉。性。忠。懇。旣。愛。一。女。子。終。身。無。或。忘。之。時。馬。梨。曰。吾。旣。傷。爾。心。義。在。宜。忘。然。吾。亦。自。悔。其。孟。浪。得。罪。正。人。幸。先。生。恕。我。伊。夫。司。卽。與。引。手。且。歎。而。面。曰。懊。喪。已。大。異。初。來。時。之。得。意。徐。曰。女。公。子。傷。心。益。令。我。愴。懷。無。地。我。維。不。明。無。知。妄。作。擅。敢。求。婚。於。天。上。之。仙。人。吾。罪。幾。於。擢。髮。難。數。自。怪。已。不。可。堪。烏。敢。怪。及。女。公。

子。至。於。恕。之。一。字。並。無。可。言。女。公。子。無。過。吾。何。恕。之。有。今。所。竊。喜。者。經。女。公。子。一。番。訓。迪。後。此。遇。見。女。士。言。語。加。慎。則。受。益。於。女。公。子。者。多。矣。馬。梨。曰。聞。言。愈。增。吾。媿。甚。願。無。有。此。言。今。既。言。之。君。即。恕。我。我。又。安。能。自。恕。伊。夫。司。曰。吾。禱。告。上。天。使。女。公。子。長。年。歡。樂。勿。爲。狂。且。所。梗。是。吾。願。也。馬。梨。聞。言。心。感。伊。夫。司。然。亦。自。悔。不。應。於。平。時。與。伊。夫。司。作。眉。語。所。以。勾。動。其。乞。婚。之。心。正。於。此。時。有。人。從。林。間。奔。出。視。之。迭。克。也。狀。甚。惶。恐。謂。伊。夫。司。曰。汝。亦。聞。威。里。亞。事。乎。馬。梨。大。驚。曰。威。里。亞。何。事。伊。夫。司。見。馬。梨。關。心。威。里。亞。知。於。已。無。情。亦。不。生。妬。即。問。迭。克。曰。迭。克。先。生。趣。告。我。威。里。亞。詎。遇。禍。耶。

第十六章

迭克此時倚一枯樹仰天而喘且視伊夫司曰青天白日之中竟
有此事殊令人不能遽信吾適同友人曼克登道行去聖克老司
不過二咪忽見威里亞侍者百老司頭顱被創頸上亦然厥狀欲
殭似悲其主人者馬梨聞言顛極欲仆力引樹枝而立迭克呼曰
馬梨汝欲暈耶馬梨曰否汝再言之汝非云威里亞死耶語時聲
顛迭克初不留意而伊夫司則一一知之迭克曰威里亞死生未
卜然以吾意度之或不至死彼主僕以馬行田至一僻處忽來數
騎均加面具力撲二人主僕大驚未及威里亞出手槍時而諸騎
已逼刀劈百老司下馬威里亞亦欲拔刀未半已見禽於來騎且
被數創百老司見有強碩之人大呼於馬上曰侯爵伊夫司安在
其人卽且能也又有一人言曰地下臥者非侯爵耶百老司又見

有一人言曰。非是非是。謀者不言。威里亞與伊夫司同出。耶伊夫司又安在言已。縛威里亞於馬上而去。語至此。伊夫司愕然。彼此相視。久之。伊夫司曰。今日固與威里亞先生同出。可半昧。彼此分道而行。迭克曰。汝爲受禽之人。不能獨出。何以單騎能來。伊夫司曰。吾今已成自由之人。晨來威里亞見枉。言兩國易俘。可以安然歸朝。不爲虜矣。迭克曰。汝自由矣。然拖魯聘告我。爾今晨何以與威里亞噴有煩言。並聞爾言決鬪事。何由至此。伊夫司大慚。不能發語。久乃曰。威里亞固與我談決鬪事。音吐稍高。然臨別時。仍爲好友。迭克曰。爾與彼何由談及決鬪。伊夫司曰。吾二人固有意氣不平之處。旋即消融。不介介也。語至此。忽聞有裙幅掃地聲。而二人方高談。竟不之顧。迭克曰。此事汝尙未了了。伊夫司曰。何事。迭

克曰。吾家待爾非薄。然外間人言。威里亞之受禽事。頗屬爾。伊夫司鞠躬曰。迭克先生。示我以此。我知之矣。此時迴顧馬梨。已不見。卽曰。馬梨女士。安往。迭克曰。行矣。我觀吾之女弟。其意。句伊夫司曰。賢妹似屬意於威里亞。聞此。噩耗必驚悸。無已。迭克曰。其事或然。唯勿示亨雷忒女士。知之。增其懊憤。此時迭克關心。亨雷忒而伊夫司則關心馬梨。彼此各有所懷。不能掬示。伊夫司心念馬梨。能毋謂我行此下策。謀害威里亞而迭克。深知伊夫司決不爲此。因挾伊夫司往尋馬梨。告以此間。已有人出偵威里亞之蹤跡。請其勿慮。而伊夫司拒不同行。言曰。賢妹。今日不願見我。我亦不願再見賢妹。但留一言。幸告賢妹。迭克曰。何言。必爲述之。今爲時已晚。宜飯之時。君安可去。卽以手拊伊夫司之背。請行。伊夫司曰。

今日決不飯於君家。但告賢妹。吾亦往尋威里亞。意在必得。何時得見。卽何時歸。歸時卽同吾妹及弟與兄拜辭。迭克曰。汝太匆促。何爲遽行。尋威里亞者。尙有哈定吞及巡警與兄胡涉。兄外來之人。安知盜窟。至於辭別一節。何以句言下。蓋戀亨雷忒也。而伊夫司初不之解。但曰。吾必往尋威里亞。請告賢妹。不得威里亞。吾不歸也。匆匆鞠躬上馬。遽行來時欣欣。去時則惘惘也。伊夫司自念爲馬梨覓取情人。自問亦堪慰藉。然威里亞安適。吾又從何尋迹。迭克旣送伊夫司亦歸。覓馬梨行次自思。我若見禽於盜者。不知亨雷忒思念吾身較馬梨之念。威里亞又如何耶。

第十七章

馬梨自池上歸時。道遇亨雷忒。呼曰。馬梨。吾覓爾可半日矣。汝又

安往。吾弟馬蘇及冶薄拉。往觀釀酒。吾及老夫人製餅。而老夫人
亟稱吾能。吾至得意。馬梨汝何爲快快至此。馬梨揮手言曰。我今
不能與爾作語矣。亨雷忒見馬梨。愠怒。卽曰。汝究何事。何爲揮我。
我非爾友。耶馬梨曰。爾非吾友。吾恨爾。何以竟至吾家。爾不至此。
則吾何由遽識。若兄不識。若兄則威里亞亦不至。句語時。淚下。如
繩。亨雷忒初聞。甚怒。旣見馬梨。愁狀。心又憐之。曰。然則吾兄與威
里亞決鬪矣。吾思男子。皆非俊物。彼二人均注意於爾。因有是事。
可嗤殊甚。馬梨曰。非決鬪也。伊夫司安有權力愛我。彼詐而忍心。
則威里亞之事。均彼爲之。馬梨者。防威里亞爲人所害。故言之。亦
不計其唐突。亨雷忒亦不悅。以馬梨面嫚其兄。烏能容忍。卽曰。爾
言吾亦不明。吾兄不詐。亦不殘忍。蓋正人君子也。馬梨曰。此人爲

君子耶。君子乃通強盜而擄人。何名爲正。亨雷忒亦大怒曰。汝真狂易。吾兄何爲通及盜賊。則辱我至矣。馬梨哭曰。汝若不信。可問迭克。迭克之言。汝或信之。不然。百老司臥於道旁。聞強盜言曰。何爲不見侯爵。此非爾兄同謀爲何。己不自害而陰令其黨戴假面具而劫掠之。其奸謀寧能愚我。亨雷忒曰。吾兄尙在俘虜之中。胡陰結暴徒。行此劫掠之事。馬梨曰。若兄已脫囚矣。且已告我。亨雷忒驚曰。彼自由耶。使前一刻。告彼以此者。則亨雷忒之樂且不翅。今告之於盛怒之下。則轉覺其無歡。馬梨尙曰。彼實自由。亨雷忒慨然曰。兄旣自由。我則句遂稍前一步。馬梨曰。若兄之行。劫爾當信之。脫仍不信。當問之迭克。彼自了了。嗟夫。吾心之懊喪。殊不能生。因據地而哭。亨雷忒立視移時。思此狂女。乃蟻吾兄爲盜賊。滋

可惡也。於是大怒。遂沿沿出無盡之語言。與之辯駁。乃全不省。記以腦力昏矣。此時亨雷忒宜以婉詞告馬梨。力主威里亞之不死。伊夫司之不爲盜。或有表白之時。願心恨馬梨。遂決然舍去。而馬梨尙據地而哭。亨雷忒則出覓伊夫司。乃不知伊夫司之往覓威里亞也。亨雷忒沿伊夫司所來之路。逡巡而前。卽見迭克亦但問伊夫司安在而已。卽伊夫司已往武英器司。忒則亦步行入城。不復卹道途之遠近矣。至於道中曾否遇險。皆不之恤。終較馬梨之家爲強。以馬梨輕己已甚。萬無再與相見之理。旣怒且悲。淚含於睫。遂決計不歸。必覓得伊夫司始遂其願。恨不立見伊夫司。訴其怨曲。趣行歸國。萬不再居傲嫚。無理英人家。讀吾書者當知人當盛怒之時。乃不能細思事之協理與否。及能辨曲直與否。但

馬梨之辱已復思迭克聰明亦信吾兄不爲此不肖之事否迭克於前夕月明之下曾致其求婚之辭而亨雷忒實在於夷猶之間此時思及與迭克閒行於樹陰之下閒談甚歡及阿魯少朴呼迭克入室鬪牌始分析而去昨霄風景歷歷在目今日乃斗聞此變且受辱至於莫堪真意料所不及矣在理亨雷忒宜覓迭克叩以虛實願亨雷忒既爲馬梨所窘則內媿而裹足不前專覓伊夫司問之然後歸取馬蘇同歸法國永永不與英人相見此時心肺轆轤但以伊夫司爲念正沈吟間忽林中斗出一人心念此人非迭克卽伊夫司矣然心中甚願得見伊夫司卽呼曰來者得非伊夫司趣至而見我語未已見林中一人出旣非迭克亦非伊夫司則康木忒也女大震欲僵

第十八章

米洛莊中地窖中。此時頗有陳設。且有蠟燈。唯塵灰滿地。莫可立足。當中一長案。上設酒肴。其旁矗立二人。咸不就食。其一爲且能。一則康木忒。目注地上橫臥之一人。則手足皆嚴縛。口中御枚。張目而忤視。康木忒卽自案取燭。照此臥人。復言曰。此非伊夫司也。且能曰。諜者大誤。言威里亞與爾鄉人聯騎出城。康木忒曰。汝謂伊夫司能越出此間乎。且能曰。我焉得知。汝胡以不同吾行。大類蝙蝠。畏見太陽之光。此時蠟淚落於腕上。卽寘燈於案。笑曰。此吾之不幸。不遇此人。是時吾適有約會。不能不踐。且能仍信口而罵。雖爾爲尼老替之友。亦不顧惜。仍肆口極罵康木忒。罵後取一小筯。畫以爲榻。坐而飲食。口中嚼冷牛肉。問康木忒曰。汝覓得所言

之女子乎。康木忒卽取鼻煙聞之。心中甚恨。且能之蠻野。卽曰。女子之事。我自了之。足下可以勿問。復曰。爾饑而我渴。我且飲此酒。賀我鄉人之在俘。非得足下救之。何由能出新宮而歸故里。於是取杯且飲。視杯沿皆泥汗。不得已強飲之。康木忒之意欲止。且能勿問。而且能且食。且窮詰此女子。巨口嚼肉。張目四顧曰。汝藏是女於複室中。耶康木忒強笑。言曰。此事不關足下。但論吾事可也。且能卽引巨瓶而口吸之。涎流唇吻。則以手背拭之。且能亦知康木忒惡其粗率。則故爲此蹇態以驕之。且曰。此事隨爾。然尙有一事告爾。大丈夫行爲落落。不宜參以女子。今爾旣背吾言。聽爾可也。須知欲保吾輩首領。則行事務宜留意。幸此女非我同鄉。吾不與聞。然爾當勿忘尼老替。尼老替所行事。與爾互較。邪正恐不相

類。康木忒聞言。卽曰。吾安能忘尼老替。且安敢忘爾。五百幾尼亞。初非小數。爾安能矚視。且能聞言。貪心復動。卽曰。爾勿介介於懷。譬如此肉。旣入吾吻。安能爲人所奪。唯新宮之事。宜先措意。不當以一女子。敗其壯圖。二人暢談。而威里亞由暈而甦。已一一聽之。張目而視。見二人方飯。而康木忒平日精於飲食。今見食物皆汚泥。土穢不可食。顧餒極亦不之計。攢眉食之。問且能曰。新宮之事。以何時着手。且能曰。汝尙不知。爲明日夜中二句鐘時耶。新宮之西。有小便門。門者爲孝登。賊請而見允。門者中有一人。又爲孝登之族人。由此觀之。天下族人。固有用處也。俘虜中極力將門者毆斃。然後劫守火藥庫口。號一發。吾卽率衆外攻。而入爾之同鄉。囚拘。旣久。決不能戰。力在外攻之人。故尼老替以爾助我爲舌人。且

尙有釋囚之兩法人。可以爲吾之導。俘囚旣出。吾則引至哨山木
 騰。由此登舟。即可歸國。康木忒曰。汝謂受俘者若干人。且能曰。非
 五千耶。人數雖多。咸不任戰。康木忒曰。否。人到求生之地。則萬萬
 不惜死。非可輕視。其羸。且能傲。不謂然。忽舉目見康木忒之領。似
 爲人抓破者。此卽捉取亨雷忒時爲女所抓而破者。此時已掩蓋
 不及。且能曰。吾亦不管許事。但得錢而已。今彼此同飲。慶賀我輩
 冒險而成功。康木忒如言少飲。問曰。哈定吞。如何能微覺籠中之
 鼠子動否。且能曰。哈定吞。但能聽骰子之聲。視酒杯之深淺而已。
 他又何知。因指威里亞曰。但得此人。他無所懼。康木忒曰。汝畏彼
 乎。且能罵曰。吾不畏彼。將誰畏。彼若在新宮之中。能洞見人之肺
 腑。吾又何敢輕試。吾友司木司及多莫。恆言苟不去威里亞。吾輩

亦斷無措手之地。康木忒曰：此人不已去新宮乎？以吾觀之，不如殺卻。則吾輩平安矣。且能笑曰：殺之易易，唯待明日事成之後，圖之未晚。想鬼居是間，亦甚太平。康木忒曰：是間甚佳，且能曰：然此間祕密之地，若釋去此人，經彼洩漏，則吾禍正不遠，勢亦在必殺無疑也。康木忒曰：足下可云謹慎，且能曰：事無兩全，吾生而彼死，彼若生，全斷非吾利。康木忒曰：想此臥人亦懾懾垂斃矣，且能曰：脇下微創，或不卽死，果明日仍不死，則當心一刀，斷無再生之理。康木忒雖梟險，聞此大盜之言，亦爲膽懾不覺，目爲之翳，然尙自支厲靜聽，且能之畢其詞，此時威里亞聞明日殺己，亦至痛恨，威里亞於前數禮拜，曾力勸哈定吞調兵護此新宮，而哈定吞笑以爲迂，實不料俘虜之有外援，今聞且能言，果有反獄之事，則五千

俘虜。長驅出海外矣。凡且能所言。已一一聽之。口不能言。身又被
創。而朋友雖知。萬不能探此陰審而援已。但有待死而已。此時焦
悚。至於萬狀。而康木忒與且能尙傾談。康木忒已微醺。談言愈暢。
威里亞張目。見且能爲康木忒斟酒。縱飲無度。康木忒曰。伊夫司
非死之不可。果伊夫司不死。恐爾莫覓一錢。且能笑曰。爾勿過慮。
新宮之事一了。再圖伊夫司。亦未之晚。康木忒曰。女子之事。吾已
自了。亨雷忒多金。旣爲吾妻。金自歸我。唯伊夫司之死。必在吾結
婚之前。蓋伊夫司不死。則吾事敗。卽老侯爵夫人與吾之交情。亦
從而淪替。吾固奇窮。唯得婚此女。則吾之衣食皆充。且能豪侈。且
能聞言。卽斟酒言曰。吾苟見彼妹。將爲之賀。康木忒曰。汝不能見
其人。唯彼兄伊夫司。爾不嘗許我。句且能醉中點頭曰。吾已令吾

所部。安排其人。汝試靜觀其後。吾一劫牢之後。城中必亂。亂中必
以人救新宮。吾乘亂殺之。以爲殺一俘虜。亦無論抵之罪。且新宮
既劫。則城人必疑伊夫司同謀殺之。康木忒曰。焉知伊夫司之所
在。能取而殺之。且能曰。爾以我爲愚駭耶。彼居拖魯聘雍髮匠樓
中。吾已了了。明日吾將以人往探其在寓與否。康木忒大悅。知伊
夫司一死。則己事畢矣。而且能尙頻頻勸飲康木忒。大醉伏案而
寐。燈亦立滅。但留牆上一燈。沈黯幾不辨人。且能起而伸臂言曰。
彼將睡。至明日。因視威里亞曰。汝亦不能脫此而逃。且能遂從極
仄之小梯出穴。穴外卽空曠之地。幸不迴視威里亞。果視威里亞
者。則二目如電。恨不立起赴新宮告哈定。吞嚴爲之。備心中但祈
上帝助己。然已汗淋於額。且能既去。但聞康木忒鼾聲。他無所聞。

第七十九章

敗屋之中。上有高樓三層。久無人居。上有高窗。墊之以榻。始能啓。閉。自窗口。納月光。洞見樓中。見屋隅。有一人。伏於樓板之上。其人。卽亨雷。忒也。旣閉樓中。雙扉嚴鑰。大聲呼喚。四望無人。以地爲鬼。墟。初無人迹。旣而罷甚。則倦伏於牆隅。方其來時。康木忒以外衣。裹其面。縛其臂。旣納之樓中。且加以威嚇。女無如之。何盡力而喊。聲不外騰。力盡。蟄伏如蝟也。康木忒行時。面內言曰。恣爾悲號。決無人援。此地卽有隣居。人人咸云。有鬼。並夜。夜聞有女子哭聲。今爾恣哭。人決以汝爲鬼。莫之敢近。汝何望焉。女聞言。不知所答。此時震恐已極。康木忒尙作呃聲。曰。吾之寶貝。幸勿怖慄。吾不久卽歸。覓得一牧師。俾爾永爲伯爵夫人。且吾當與爾兄商酌。想彼必

樂見我。卽爾繼母老夫人。亦寄聲來問若兄。吾恐爾兄。初至英國。不服水土。行已就木。傷哉此人。若凶耗屬實者。寧不可惜。女曰。汝敢殺害吾兄。吾卽宣布爾之罪狀。非以汝論抵。卽謂之無國法。康木忒大笑曰。汝言固中聽。且聲極嬌娜。足以動人。後此旣入吾邸。吾決不令爾外出。吾又長日侍汝。極倡隨之樂。汝尙不足耶。女遂不言。康木忒者。詐術絕人。有言必踐。女之不言。非允之也。知此身已落樊網。非死不足自脫。少頃。康木忒復曰。汝且少安。今夕小別。吾心至悵悵。然歡聚之日長也。語後立而久視。而女已毛戴。康木忒始鑄屏下。與旦能飲酒。以上均補叙之言。女此時已掙脫其縛。舉頭見月。益覺淒清。遂思明日如何作計。乃倦極而寐。夢中見迭克。在花園中語己。以愛情。且曰。吾所見之女子多。惟汝足以存吾。

之心坎。吾之靈魂。竟爲爾奪矣。女一驚訝。立醒。月光仍照壁間。忽聞有啓扉聲。卽起立於暗陬。不知至者之爲何人。旣而又思此間有鬼婦哭子。則來者決爲鬼物。似覺女人哭聲已入耳際。則非鬼哭。而風動樹聲也。已而門闢。心訝其無人。旣而又思。決爲康木忒。否則迭克來也。且迭克焉能到此。彼方疑伊夫司爲間諜。何由能來。正想念間。卽見門外斗進一高碩之人。廣膊而厚背。狀頗兇獍。竟至其前。則且能也。笑曰。吾得汝矣。汝能英語乎。吾名且能。人稱曰魔鬼。且能。凡人無論男女孺穉。著吾手卽死而無幸。汝今立定聽吾號令。若敢叫號者。我卽出手槍示女。曰。此爲何物。汝當知機。且能一出手槍。在常女見之。將立暈而亨。雷忒岸然不爲動。卽曰。爾名且能乎。吾久聞名爲綠林中之豪客。且能曰。我爲何物。與

爾胡涉。卽隨吾行。不能爲爾延佇於此。女曰。趣我安往。因思此賊。決爲康木忒一黨。復問曰。汝非康木忒友耶。果爲彼友。吾決不隨行。且能張目問曰。聞言似爾不悅。爾情人之朋友。此言殊怪。女厲聲曰。仇人非情人也。卽立於月光之中。示其怒色。謂且能口豪客。果有義心。念在爾老母妻女之情。救我巾幗被難之人。亦英雄應爲之事。語時甚誠。且能獐笑曰。吾並無妻女及姊妹。若吾母者。人恆呼爲烏德白雷之巫女。鄉人畏之如畏厲鬼。遂教育吾身爲強盜。汝足知吾於吾母之愛戀如何也。何義之有。至於婦人。吾前此亦曾眷一人。貌初不惡。後有官中懸金購賞取我。果此婦人不貪戀金錢者。則我可以與之成禮。乃彼竟愛錢圖我。幸同伴告我而遠颺。由此觀之。女子之心。萬無可恃。亨雷忒聞言。知盜心如鐵。萬

不足動。卽曰。客何爲至此。且意將何爲。且能微笑曰。我觀爾似怖。我非與爾親吻而來。此吻留與伯爵親之。汝今勿怖。爾貌固美。然天下之美於爾者尙多。天下之以貌勾人較心之陷人爲甚。凡所謂尤物均非俊物。吾平日不信女子之言。迨至此尙心恨女子不已。則此心不爲他圖。汝當知之了。了語後復上下視。亨雷忒此時。亨雷忒顏色頓變。而且能笑曰。吾言謬矣。汝之美麗實爲吾生所未覩。女大驚。卽曰。我實非美客所恨。女子之言良是。願客旣爲康氏之友。胡不警醒其人。勿受女子之欺。且能頗心服。女之膽力卽曰。爾言殊屬近理。惟吾友不懼明言之仇敵。夫貓之有爪。苟去其爪。卽不傷人。惟不備其爪。卽轉爲爪。所傷爾。今再喋喋者。吾將代吾友動手。拔爾爪矣。女曰。吾決不爲其妻。寧死不能自屈。且能

聳肩笑曰。蠢物。勿自詡英烈。然女子惜死之心。甚吾未見。能從容就義也。然吾今日之來。別有用意。使爾情人。明日至此。則人去樓空矣。乃以巨手抓女之肩。女卻退。言曰。且能先生。試告我將何往。且能大怒。卽力引其臂。力大如虎。言曰。汝敢出聲者。立死。吾實告汝。爾之情人。與我商酌。明日勾當一大事。我知其心。決無公心。純出私意。彼明日之事。全屬於我。彼竊挾汝而行。置我於不顧。吾久爲人欺。此事烏能用以欺我。且我明日之事。非彼亦莫就。吾以汝爲質。令彼不能遽行。此語。爾知之乎。爾之情人。明日與我同事。吾得錢卽止。至於爾之安危。全不屬我。女聞言。知指意得此。可以少緩其禍。或得援兵。見其兄伊夫司。與迭克思。及頗恬靜。無言。久乃曰。先生將安置我於何地。且能曰。爾勿關懷。吾藏爾於吾母之

家。四嚮無鄰。決不爲人所得。女知至烏德白雷親巫母。則又大懼。曰。危哉。且能曰。爾勿謗訕吾母。遂力挾女下樓。沿屋後草地而行。至繫馬之處。仍挾女上馬。言曰。敢作聲者立死。遂沿小道出。日能之爲人。素不爲女色所動。心恨女子。次骨。且以爲亨雷忒旣允康木忒而叛之。尤鄙薄其爲人。女心以爲路愈遠者。則康木忒之尋覓。或不能至。然無援己之人。事亦非佳。已而且能馬停。言曰。下馬矣。吾母久不見人。得汝必喜。亨雷忒旣下。暈極且仆。言曰。天乎。此何地耶。四顧無人。天已遲明。羊羣出牧。烏鴉逐隊而飛。見一茅屋。巋然在亂樹中外。有小園。繁花如繡。右望則草場一片。狀甚荒寒。且能見女。慄懼失常。卽曰。汝勿戚戚。吾生卽在是間。此心尤憐貧賤之人。與法律亢小偷。而科以罪。吾所不服。彼官中據法律以害

人。吾直謂之民賊。女此時以手自掩其面。不敢正視。且能以爲天生凶頑之人。直不可以常理喻。既不知宗教爲何物。但知殺人越貨之事。巫母聞馬蹄聲。立開門審視。見女卽徐徐來迎。年近七十。雙鬢蒼矣。女知爲巫母。然其壯時。決爲悍妬之婦人。且能謂母曰。母急藏其人。吾於禮拜四日卽歸。或米洛莊中有婚姻之禮。聞新宮中有美酒。羣囚渴不能飲。吾輩或能一醉。因力推亨雷忒入其門中。巫母見狀甚怪。卽曰。所謂婚禮者。汝自爲耶。抑爲他人。想此事汝必祕而不告。且能曰。我終身不娶。安有行禮之時。遂撇亨雷忒而去。匆匆上馬。初不迴顧。亦不與巫母爲禮。蓋急歸防康木忒。醒而索人也。巫母自語曰。彼固不願娶也。語後迴視亨雷忒。亨雷忒顏色慘變。然見此老媪。其惡狀乃不類康木忒。尙非噬人者。然

尙得借此少延。今夕至於明日。則不敢知矣。思時尙目送。且能至於不見而止。巫母名馬諸。卽引亨雷忒之手。言曰。此間都無人迹。唯吾子及其徒黨往來。汝盼來人。徒勞望眼。今且隨我入室。不從行。且用武。女此時不能不從。心中私禱上帝。趣來拯救。然已爲馬諸力推而入。室中黑暗。頗有臭味。聞馬諸以匙鎖門之聲。琅然。

第二十章

伊夫司聞威里亞見獲。心爲戚然。然尙不知馬梨怪其同謀。害威里亞也。一力思救其人。以慰馬梨之望。此時用心。則情俠之用心。不爲一身好合計矣。俠心旣動。妬念全消。初不計及失此美人。可。以袖手不問。仍鼓其精力。爲馬梨尋覓情人。且伊夫司之爲人性。極暴烈。苟非威里亞。涵以大度。則爭端將立。肇今感威里亞風義。

遂激其壯往之心爲之救護且思敵人以大度容我我烏能以大度相酬遂立起出覓威里亞四覓均不之見然英人恆以敵國目之且所問者爲且能現居何地而英人皆笑答以不知於是天已沈黑遂賃居小逆旅遲明卽起仍尋不見忽憶及米洛莊爲賊人出沒之地蓋前一日馬梨及亨雷忒曾告以所見謂康木忒在內伊夫司初以爲妄今茲乃思及此姑妄迹之遂直趨米洛莊既至寂然無人而塵土中乃有足印心知其必有人至此或流丐無依在此栖息方欲行時忽見院中有壞牆藤蘿滿其上其下有黃金鈕釦映日而鮮明射眼伊夫司拾視則英國軍衣之鈕也或卽威里亞之所遺落此時已覓得端倪知威里亞決必在此藏匿何所竟不可迹覓伊夫司引目四覓均無所見然尙玩弄此金鈕不

已忽聞有馬蹄之聲自遠而近。心念必有人至此。於是避入亂草。以藤蘿自翳。而馬蹄之聲乃愈近。竟入此破屋之中。果此二人。苟見伊夫司之馬於林間者。則必拔刀而鬪。幸乃不之見。已而人近。聞有移石之聲。時伊夫司之馬去來。不及百碼。乃爲林影所翳。亦不之見。且馬方嚼草。噤而不嘶。伊夫司幾欲拔刀出鬪。此二人既乃知其不敵而止。且思威里亞果在是間。用武亦必無濟。今先覘取來人之何作。再圖進止。乃來者卽爲旦能。旦能已於遠處落馬。本約其羽黨聚於佛來也。賀洛去城可半咪。以夜午撲城。奪新宮之門而入。其黨皆椎埋之人。以爲時未屆。故旦能及康木忒同趨此穴。方康木忒晨興醉醒。與旦能爭競。而且能必索金。然後還人。康木忒知爲所取。卽亦無術取歸。遂舍是共商取囚之事。其同

歸時。且能謂之曰。汝勿驚擾。大功告成後。必還爾美人。不過多出錢耳。汝當從尼老替之飭爾。與我謀正事也。至於奪女殺人之事。留爲後圖。康木忒雖恨。顧亦安之。而且能賣國之心。熾烈如火。百不之顧。卽康木忒不悅之狀。亦蒼然無見。此時伊夫司遙見爲康木忒。心乃大動。知亨雷忒之言驗矣。幾欲拔刀而出。又思此時爲馬梨。覓人斷不能憑。意氣以債事。今且平吾客氣。以待復仇。忽見且能跪於牆下。掇去破磚。以刀抉石。石開。伊夫司知爲地窖。見二人。已納身於窖中。不見伊夫司。大駭。則靜觀其所爲。欲出引其馬。馳而取救。則又思以爲不可。果兵至時。而且能立斬威里亞。以滅口。爲計轉失。遂仍伏而待。默禱馬勿更嘶。已而聞有人聲。自地窖出。出後不視。更蓋其石堆。以破磚。且談且赴。其繫馬之處。伊夫司

卽以巾拭汗。靜聽蹄聲已遠。思此二人。匆匆而去。不知窖中所藏何物。詎威里亞亦在此耶。亦以刀抉石。石開而階級見。石重可百餘斤。非且能莫動。願伊夫司亦健而有力。竟能開之。遂緣階而下。其黑如漆。卽呼曰。威里亞安在。願乃不應。

第二十一章

伊夫司在黑洞之中。四捫忽捫得蠟燈。伊夫司幸帶火石及鐵片。則叩而生火。執火四照。終無一物。乃大失望。則徐徐而前。復有複室。舉火下照。見牆角有一臥人。以破毡蓋之。視之赫然。威里亞也。張眼不能言。卽跪而出。其枚呼曰。胡至於此。威里亞見伊夫司大悅。而暈此喜氣。攻心使之迷惘也。幸伊夫司挾有火酒一小瓶。傾其口中少頃。立甦。威里亞曰。爾何爲至此。伊夫司曰。特來覓爾。蓋

馬梨心中所屬望者。唯爾。非我也。威里亞變色。伊夫司曰。馬梨愛汝切矣。威里亞未答。伊夫司復伸其說曰。馬梨心中所屬望唯爾。非我也。語後。卽出刀斷其繩。此時威里亞已無意於婚姻之事。猝問伊夫司曰。汝尙不知諸賊詭謀耶。伊夫司曰。何也。威里亞長歎。伊夫司曰。聞賊所欲得者我。非爾也。威里亞搖首曰。非也。請更予我以酒。吾手足受縛。痛極矣。彼所爲意在攻破新宮。吾亦不敢問爾知否。伊夫司果傾酒於其口中。威里亞尙呼痛。伊夫司曰。新宮何事。吾乃不聞。但聞爾爲且能所得。想執爾之人意在殺我。其縛汝。誤也。威里亞曰。否否。彼輩將劫新宮中之俘虜。先殺衛兵。然後縱囚。此謀殊佳。吾正恐其不濟。吾言爾亦聞之否。伊夫司曰。彼輩爲誰。威里亞曰。卽且能與其羽黨。尙有一貴國之人。與爾似曾相

識。威里亞語時。引伊夫司之臂。再言曰。此外尙有一法人。此時威里亞心中甚疑伊夫司以爲同黨。伊夫司曰。然其人吾仇也。唯今日之事。爲陰謀。擧敵國之名譽。恥也。威里亞曰。謝君見救。令我自己。且曰。我苟有馬者。可以直至彼間。伊夫司曰。汝安能行。一起且暈。汝不見左脇被創耶。於是去威里亞之外衣。威里亞喘息不止。亦知不能遽行。復曰。我不行者。哈定吞焉。知詭謀。以爲之備。嗟夫先生。試思吾將何以自處。此事於貴國。實蒙大恥。卽逃出新宮。亦萬不能歸法國。以沿海皆有兵艦梭巡。似無潛逸之地。伊夫司曰。此事固貴國間諜所爲。新宮既有間諜。安知海上無之間諜。賣國實爲且能。非敵國人也。威里亞曰。不惟且能。尙有一法人。與之同來。伊夫司曰。此人奸絕。汝勿慄恐。吾爲爾告之。武英器司忒之人。

威里亞見伊夫司爲狀甚誠。卽曰。爾以此消息告哈定吞耶。汝去當另告一人。杜其漸而防其微。則貴國俘囚亦不至於殺戮。伊夫司笑曰。吾且試爲之。汝必作書。吾方能取信。須知吾亦法人。恐不見聽。威里亞曰。爾爲君子。當無人疑爾。伊夫司曰。人心難測。汝趣書。吾爲致之。更來視爾。威里亞曰。汝更來耶。伊夫司曰。吾對馬梨宣誓。必救爾身。以報馬梨明己之非。妬威里亞曰。我亦爲彼之情人。耶則以手扶頭。似有所思。伊夫司曰。吾欲足下手書。以付馬梨。然後吾更送足下至馬梨家。兩兩互質。則馬梨始知我之不爲足下仇也。威里亞曰。爾當先至武英器司。忒告哈定。吞吾心。甚防新宮。汝趣行。吾方能再論他事。伊夫司見威里亞焦悚異常。卽允其請。乃探衣囊出小本。然威里亞尙諄趣其行。伊夫司曰。爲時尙未

屈。必得爾手據。馬梨方不疑我。威里亞既不自如。則強立起坐。徐作書。告哈定。吞勿疑伊夫司。善爲新宮守備。勿爲且能所襲。且伊夫司崇尚道德。非賺人者也。並言新宮中。有內謀以應外奸。急宜爲之所。遲無及矣。書後簽字且暈。而口中尙喁喁趣伊夫司行。伊夫司曰。吾行趣。亦可過歸。將爾至馬梨家。俾一相見。而吾寃白矣。威里亞乃伸手言曰。吾卽死。仍感先生。伊夫司匆匆引手後。卽出穴。見天已黃昏。人影在地。四無聲響。卽自破屋中出。而覓馬。既上卽馳。心念不待天明。則威里亞出與馬梨相見。則吾之誣枉。當立從而白。且今旣自由。此事了後。卽可挾吾弟妹歸國。行次而蠅蝠斗起。以翅觸人而過。伊夫司於馬上禱告。願此窖中創人無恙。且圓彼夫妻之姻緣。此事本諸俠義。自問寸心。清白無媿。至於救

俘歸國。出自小人。行亦不違。一爲兵艦環攻。則五千人無一生者。不如聽之監禁爲得。且不爲國之恥。因鞭馬力馳向武英器司。忒。
第二十二章

此時馬梨之母夫人。方督廚娘治饌。以杏仁和糖搗之。且謂廚娘曰。吾生平惡聞兩國戰爭事。家人財產。均岌岌可虞。此又何樂爲之。試觀亨雷忒同其幼弟至吾國。又遇其兄。可云幸矣。曾尼。名廚娘汝以湯與吾小試。勿太鹹以觸主人之怒。馬梨哭於樓上。目已盡腫。不來助我治饌。吾亦不解其何爲。夫人治糖後。出而易衣。剛爲廚娘立爲主母。其變幻乃至速也。此時亨雷忒不見已二日。而威里亞復爲且能所得。故一家之中。皆怏怏無歡。而馬蘇新愈。則亦皇皇無主。而馬梨之哭。哭威里亞。然亦深悔以惡語激走亨雷忒。

一愧。一傷。哭泣。至於。不可。自止。且思。痛斥。亨雷。忒之言。過於。激烈。而亨雷。忒因己之一言。或蹈不測。則過。皆由己愧憤之下。悲乃愈深。其初謂亨雷。忒不過。走覓其兄耳。及聞迭克言。亨雷。忒不在伊夫司之寓樓。兄妹均不見。迭克歸告馬梨。而城中人人咸言。威里亞事。於伊夫司大有係屬。然迭克之心。則念亨雷。忒而馬梨者。則想望。威里亞。兄妹。各有所懷。於是迭克亦同馬蘇。四出覓亨雷。忒。蓋馬蘇之酷念其姊。驚怖如死人。時時默呼聖母。吾姊萬不至於失蹤。且頻頻問迭克曰。或不至爲康木。忒所得。姊云。前一禮拜。已遙見康木。忒。與且能作語。今一出寧。毋遽落其手。迭克搖首曰。或不至是。是必迷途不返。吾當極力覓取其人。於是送還馬蘇。迭克一人自出。至於阿魯少朴。見亨雷。忒不見。亦頗戚戚。此老深惡外

人。然見亨雷忒可人。亦不期爲之係念。是夕飯時。老人頗不悅。則時時發怒。迭克亦佹佹無歡。馬梨則雙目腫矣。明日。迭克復出。至於下午。馬梨在園中采花。花香不聞。鳥語亦不入聽。忽見迭克自外而至。忽思及威里亞。不審生死。威里亞生平誠朴。不工內媚。而馬梨偏器重其人。馬蘇以不得其姊。舊疾復作。臥床不起。老人以亨雷忒之故。亦厚待馬蘇。爲之延醫買藥。而迭克則屬意於亨雷忒。終日如有所失。此際既至馬梨之前。有兩獵狗進而搖尾舐舌。迭克曰。馬梨。天下事乃有出人意外者。馬梨聞言。立時變色曰。彼死矣乎。以吾思之。決死無疑。昨夕聞獵狗悲號聲。想非佳兆。迭克曰。此何足信。狗吠何關於人。今爾我當向天默禱。威里亞。我禱亨雷忒也。馬梨曰。我聞且能不好女色。亨雷忒必無恙。或且今日能

歸語時。顏色甚愧。似不應。以厲色峻詞逐客也。迭克此時。以馬鞭鞭其靴曰。吾徧覓諸處。皆渺然不見迹兆也。馬梨方拈白玫瑰花。言曰。亨雷忒言有伯爵康木忒。爲彼之仇家。今與且能合。汝曾否至米洛莊尋取其人。迭克聞而警醒曰。然。吾乃未計及此。汝胡不言。馬梨曰。今適思及。迭克曰。吾卽立行。遂挾兵刃上馬。恨恨言曰。吾何味味不憶及也。馬梨曰。迭克彼間有險。爾勿遽前。然迭克之馬已去遠矣。馬梨卽取花而視而酸淚已滴。諸花心矣。時迭克之影將入於林間。而女尤目送之不已。

第二十三章

迭克既至米洛莊。天已垂黑。月輪已上。迭克自屋中四覓不可見。直上樓房。拾得藍色絨所製之小花爲女耶所御者。而樓中塵土。

足印。狼藉。迭克拾視。驚曰。亨雷忒必曾出。是間。今又安往。復又四
覓牆隅。均不可得。而蝙蝠驚起。拂人而過。迭克連呼。亨雷忒都無
人答。復出莊外而呼。聲迹渺然。復繞出莊後。風盛。竟不聞有馬蹄
之聲。自遠而近來者。卽爲伊夫司。適與迭克相見於月光之下。見
伊夫司汗被其額。厥狀甚罷。迭克曰。令妹安在。伊夫司曰。亨雷忒
詎有變故。我不之知。今萬事皆止。勿言先救。威里亞再作計議。不
爾大盜一歸。又費周章矣。迭克亦大驚。忽見伊夫司在牆陰。挾石
迭克以手拊其背。曰。挾石何爲。胡不告我。威里亞何事在此。伊夫
司曰。威里亞卽在此間。迭克尙不信。但曰。令妹。伊夫司曰。勿問
吾妹。先救威里亞。威里亞爲盜所取。藏於是間。語後。仍挾石。迭克
助之起石。石起而穴見。伊夫司向窺而下。呼曰。迭克隨我。迭克仍

不能解。然亦同下。既下。見威里亞。尙僵臥於隅。顏色如鬼。威里亞曰。汝告彼。彼信之耶。爲時或未晚。伊夫司曰。吾告彼。彼咸不疑。威里亞。忽引首。見迭克。卽曰。迭克。汝亦至耶。迭克曰。汝非威里亞乎。伊夫司曰。吾一見哈定。吞初聞而笑。尙在醉夢之中。苟非旁人開導。彼尙斥我爲妄言。經吾言。敵國萬不聽。小人之謀。刼取俘虜。旣不能達。轉戕此五千人。之命。爲國大恥。故不能不自首於司令。於是哈定吞信我。令嚴扃其關。在在加以警備。使內應消滅。則且能卽來無濟也。威里亞曰。貴國之俘如何。伊夫司曰。必無暴動。已由倫敦來兵守禦。威里亞以背抵牆曰。伊夫司。君子哉。令吾感荷。無已。伊夫司尙拭額汗。言曰。吾非賣國。直自全國家之顏面。爲俘宜贖。乃不贖。而託之小人。國恥也。吾不惟全吾國五千人。之命。且

並存敵國之國體不得已而爲非外嚮也。今不宜耽擱彼盜不久且歸。歸時爾無幸矣。語時伊夫司視迭克。又視威里亞。言曰。宜急送威里亞至家。以令妹爲將。護創必得愈。萬不宜久延。而吾馬亦瘡。非上帝之力。何由使爾及此。伊夫司語後起立。擬請迭克扶將威里亞起出窰外。乃迭克不動。言曰。勿亟。吾心此時甚了了。爾我萬不能行。必我問爾作答詞後。方能出此地窰。我思此事爲且能所搆。然必有同黨之人。聞有法人名伯爵者。與之同夥。非耶。說後以首仰望地窰之穴。復視伊夫司。伊夫司聞其國人作此苟賤之事。亦攢眉不語。久乃曰。吾亦不滿是人。伯爵名康木忒。昧其廉恥。乃行此不義病國之事。迭克卽跳躍曰。決爲是人。敢問令妹安在。伊夫司愕然曰。吾妹非在君家乎。迭克曰。今不在矣。卽述亨雷忒。

失蹤之故。並言在樓上拾得絨花之故。伊夫司聞言。未竟。顏色喪。失。蓋兄妹生平。意氣至得和睦無間。既聞樓上拾得絨花。知已落。奸人之手。決非佳兆。卽曰。爾言吾妹不見乎。而迭克答時。顛聲欲。哭亦忘其羞。伊夫司曰。我知之矣。汝拾得絨花。吾決康木忒行此。陰毒左計。與旦能同謀。刼取吾妹。迭克曰。汝深信此言。一無疑慮。乎。伊夫司曰。然。迭克曰。旦能必知亨雷忒所在。伊夫司此時顏色。愈懾。爲燈光所射。已同死灰。卽曰。康木忒小人之尤。吾妹必無佳。兆。四顧後。謂迭克曰。汝同威里亞先行。俟旦能歸時。我自問之。問。後殺之以復吾仇。再覓吾妹。迭克曰。不可。爾不行。我亦留此。須知。亨雷忒與我已有愛情。亨雷忒見辱我。亦決不欲生。迭克語時。侃侃不避。伊夫司曰。汝愛亨雷忒耶。語至安詳。無疑訝意。亦無輕藐。

意復問曰。汝愛之耶。迭克既感動。且露驚惶之狀。言曰。彼此互相愛也。伊夫司復視迭克。再視威里亞。曰。先生亦知之乎。君之情人。爲馬梨。思君不已。故吾以俠義之心。救君。今更以吾妹之故。尤當爲馬梨。出此死力。威里亞曰。此何待言。今我亦不行。必待盜歸。一問令妹消息。然後心安。方能出此盜窰。伊夫司曰。謝君厚意。唯願君後。此當告馬梨。以吾今日之事。唯吾妹亨雷忒。句語至此。喉梗不能發聲。迭克見狀。淚落如泉。大誓旦能及康木忒。不已。於是三人皆恨恨。並與此二賊誓不兩立。時迭克及伊夫司。暴跳如雷。惟威里亞。腦氣尙清。能料事。卽曰。此時天或遲明。二君可伏於梯側。伺盜下階。時乘之。可以得志。果旦能來時。幸勿中其要害。留彼活口。以窮亨雷忒消息。忽曰。試聽之。伊夫司拔刀。伏於梯次。聞其上。

有數人作語中有作罵詈聲者復有人答言似極罵康木忒大聲者又似且能言曰法國人尙有己事故不同行二人聽之至了於是齧牙以待其下二人聞康木忒不來決爲竄取亨雷忒而去者此時有人引目下盼伊夫司迭克皆舉刀潛伺

第二十四章

凡人自明入暗自上而下而且暗有人備禦則死法絕易無待言者此時且能先下取案上之燈見二人以刀立侍三人對視久久乃發言地上之人聞聲知窖中有伏亦不敢下則爭集穴上以聽讀吾書者當知且能至見穴開胡以不疑夷然遽下耶蓋此賊先遣一人至此發穴其人醉臥於道不及至且能以爲其人已至故不之疑及見此二人非其伙伴則險巖極矣迭克者爲彼所素

識。而伊夫司則未之見。卽把刀退立牆隅。問曰：爾爲何人？伊夫司舉步而前。而迭克防得亨。雷忒凶耗不敢。卽問伊夫司曰：我之來此。想爾意料所不能到。今且問爾。同伴康木忒安在。不告且無幸。語後卽舉刀臨之。且能曰：康木忒已求婚而去。語後微笑。知爲亨雷忒之友。來覓美人。因思平生深惡女子。不圖今日竟爲女子所敗。非是。則二人胡從而至。旣而言曰：想爾二人。或因妬而來。我實告汝。所見女子多。無如亨雷忒之美。其美乃一時無兩。吾今已引之行。並未嘗與之親吻。是爲吾友之情人。故未敢失禮。此女良佳。然女子愈佳者。猶之快刀殺人愈速。今爲康木忒所得。想非佳兆。語後又笑。伊夫司及迭克大怒。以刀撲之。而伊夫司以刀向且能胸際。言曰：趣告我。亨雷忒安在。且能凜然無懼。言曰：去刀。當吾未。

殺爾之前。決告爾。爾勿作此態。向人伊夫。司收刀。且能以舌自舐其唇。以目仰望。冀上人之下。審因思不久。且下想此二人。必不再見。天日不妨質言。以告。卽曰。爾所言之女子。在吾母家。母居烏德白雷中。此時或與其情人。摟抱矣。伊夫司曰。康木忒與爾同夥。何以不來。且能曰。行時同騎。歸卽分離。卽大怒曰。必爾二人告之。新宮之守者。故吾事大敗。今爾當償吾金。吾改日再圖。此時迭克曰。伯爵不與爾並馬同行耶。汝何獨歸。且能笑曰。汝問康木忒耶。彼赴烏德白雷成婚矣。迭克疊語曰。烏德白雷。蓋晨來已在是間。尋覓竟不見亨雷忒。且能曰。是何疑。吾母卽烏德白雷之巫。已閉之室中。汝試思康木忒一見其情人。欣幸爲何如者。康木忒者可謂樂極。以貴爵娶美人。誠爲豔福。但不能動我。我生平不御女也。天

下女子之美。吾未嘗落其圈中。而康木忒之心醉美人。想其馬蹄。必若騰空而去。迭克大怒曰。劇賊勿浪言。且能大聲向上。而呼。卽有一人下趨伊夫。司以刀仰刺其腹。立仆。一人續下。復死。有一人。力躍而下。不循階級。於是四人混戰。伊夫。司見其敵。轉向隅。而威里亞亦欲以刀接戰。顧不能起。此人欲進而殺威里亞。而伊夫。司已。深進。刺其背。立死。餘一人亦下。以刀刺伊夫。司之脇。伊夫。司迴刃刺之。亦中其胸。二人皆仆。威里亞未待其人之起。出小手槍。擊此臥人。立斃。威里亞力疾呼曰。迭克。趣來救伊夫。司。卽力扶伊夫。司之頭。視之。方威里亞呼時。而且能已。爲迭克所斃。其上復來。一人下視。見五人皆死。則反奔。迭克把刀追之。而此人卽向烏德。白雷報康木忒。以敗耗。此人卽醉臥半道之人也。迭克旣追不及。

而返。威里亞。尙大呼。以爲伊夫司已死。迭克聞聲。卽下。威里亞曰。伊夫司已被創。吾非彼。且死。今安可不救其人。迭克見威里亞。顏色如鬼。而懷中尙抱伊夫司。卽曰。威里亞。爾能動乎。吾先抱伊夫司出穴。更來取爾。迭克果抱伊夫司出窖。威里亞勉強起立。扶案言曰。此惡物皆死矣。迭克曰。且能勇極。吾作戰未有如是之勇。彼非爲血滑履而死。吾力殊不能制。迭克抱伊夫司出。威里亞亦作獸行。隨之。且能旣死。此爲最後之戰。生前。二手殺人。無數。今亦撒手臥。此平安之穴中。果此事。非得亨。雷忒者。此祕處。胡從發現。想其厲鬼。有知必聲。聲。冒女子也。

第二十五章

天已平明。萬物皆醒。以迎太陽。花爲風動。香氣宜人。林間鳥聲。上

下。皆有。生。氣。而。伊。夫。司。竟。昏。不。省。人。作。欲。死。狀。伊。夫。司。年。二。十。五。歲。勇。極。雖。創。重。而。絳。唇。仍。微。開。欲。笑。不。以。死。爲。畏。也。似。尙。有。知。覺。徐。徐。言。曰。吾。恨。不。得。牧。師。在。此。爲。我。懺。悔。於。是。喜。氣。復。生。面。皆。笑。容。言。曰。我。思。此。事。爾。必。了。了。語。後。立。閉。其。睛。少。頃。復。開。視。迭。克。呼。曰。亨。雷。忒。此。時。伊。夫。司。與。迭。克。對。視。伊。夫。司。二。睛。垂。澗。而。迭。克。聞。呼。亨。雷。忒。名。防。伊。夫。司。不。之。允。則。焦。悚。不。可。耐。伊。夫。司。曰。吾。以。亨。雷。忒。終。身。託。爾。爾。爲。之。保。護。且。爲。之。復。仇。吾。願。足。矣。吾。感。謝。上。天。帝。心。仁。愛。必。佑。爾。夫。婦。歡。樂。汝。今。趣。行。救。亨。雷。忒。遲。無。及。矣。迭。克。此。時。堅。執。伊。夫。司。之。手。而。手。已。冰。涼。氣。且。絕。矣。迭。克。遂。起。將。上。馬。伊。夫。司。尙。懺。懺。言。曰。汝。見。亨。雷。忒。爲。我。致。其。親。愛。之。情。且。言。吾。以。彼。之。終。身。託。一。良。人。矣。伊。夫。司。語。時。尙。有。笑。容。而。迭。克。已。淚。盈。於。

噫矣。此時決然舍去。鞭馬直奔。烏德白雷。且私禱曰。願上帝有靈。奪美人於鬼手。且行且疑。防少遲。卽不及此時。威里亞見伊夫司。垂死卽曰。爾救我。乃自陷其身。吾欲報恩。乃不能爲。辭伊夫司。尙含笑言曰。汝固有報我之機。倪威里亞曰。吾將奚報。此時創痛亦堅。忍而發言。伊夫司曰。請爾以我死狀告之。於彼者。指馬梨也。然其音吐甚微。聽不可了。威里亞則伏其胸際聽之。伊夫司曰。彼人之樂卽我之樂。汝能傳述吾言乎。威里亞曰。吾必不負此諾。伊夫司手漸冰涼。不能再握。乃含笑而歿。

第二十六章

亨雷忒自囚於暗室之中。竟夕不能成寐。迨曉見窗間日光。然窗高不能出。自念幽囚於此。較落康木忒手中爲勝。因徘徊室中。思

及當日見康木忒與旦能。語於木橋之上。不圖今日果逢阨運。又思且能寘我於此。吉耶凶耶。然終遠康木忒爲佳。至於後此之收局。則不可知矣。逃旣不可。又爲巫母所監。直同巨鷹之守瓦雀。動卽吞噉。巫母忽排闥入。言曰。吾兒待汝。意固非善。吾可斷言也。蓋吾兒心恨女子。至於次骨。無論妍媸。均不屑意。女聞言。心顫卽曰。老母能縱吾行。吾之親友咸多金。必重酬母之厚惠。巫母曰。吾殊不敢。然聞有酬金。顏色少動。卽曰。且能爲吾愛子。何重違其意。汝少安勿躁。吾爲爾良伴可也。且能所言。吾不敢背。然吾意亦不願女子在此痛哭。以亂吾聽。時天已遲明。此嫗復別閉。亨雷忒於小樓中。加以扇鏞。女倦極假寐。寤時已平明。淚乾亦不再哭。周身皆痛。以首抵壁而坐。神定。始知在困阨之中。首疾立生。肢幹無力。強

力推開其窗。空氣入樓。神爲少爽。因念夜來之事。老嫗曾言。今日有且能之友來此。此豈康木忒耶。然已寘死生於度外。卽亦不懼。支窗外盼。忽念迭克果知。必來見救。因呼迭克不已。女復伸首窗外。見樓身去地甚高。樓下卽小園。亨雷忒忽思及巫母能邪術。吾焉能逃。然而情愛旣深。生死胡計。當冒險而奔。果能脫肩而去。則且能之歸。任彼母子憤爭。吾不復管矣。倦極復歸坐小榻之上。思夜中何以不逃。然苟得問。逃尙非晚。此時似有神靈默佑之者。則力撕榻上布衾爲繩。因思前三年曾與馬蘇白蘭得戲。亦曾用此法。踰小垣而出。遊於水次。嬉戲之事。歷歷在目。今果以此逃生矣。布繩旣成。繫之窗戶。以手援繩而下。果徐徐下。至園中。計一出籬門。卽可無患。竟忘且能及康木忒之偵伺。其後亨雷忒平日好嬉。

戲能與二弟競走。體乃非弱。故能越高樓而下。又思何以能出此門。計老嫗通夕未睡。此時方入黑甜。若籬扉一動。驚醒其人。逃且莫脫。遂沿小籬而行。擇其低處。越出入密林。別其所嚮而行。方欲從。越籬而出。卽聞有馬蹄聲。自遠而近。女大驚。知來者決非己友。然去林中尙遠。無可潛身。而籬門已闢。來者非他。卽康木忒也。女大驚。而仆康木忒尙謬向之。鞠躬言曰。爾起絕早。想來歡迎。此種厚意。焉敢忘懷。亨雷忒知不能逃。然尙守其貞操。言曰。康木忒汝言誤矣。此時女自樓上下。縋髮亂而衣破。然神宇至堅定。不爲小人撓。屈康木忒曰。吾安能誤。汝苟不固執。久爲伯爵之夫人。女曰。我無此福命。汝萬不能盼伊夫司之允。汝之生平罪惡種種。盡人知之。何妄想乃爾。康木忒聳肩言曰。彼固不允。然死人之吻。胡能

謗人。爾既爲吾妻。又安能痛詆同衾共命之人。亨雷忒張目言曰。如爾之言。伊夫司死。耶康木忒曰。爾可勿問。今日不死。明日亦決不生存。苟非有人洩我祕計。則伊夫司昨日已畢命矣。吾友且能定能了此。吾迫不及待。請爾與我親吻爲夫婦。語後。引手摟亨雷忒。而亨雷忒如遇野獸神魂。皆喪。驚極呼曰。上帝救我。立暈於地。然模糊中似見一人。趨捷如猿。立至康木忒身後。康木忒之吻方欲與亨雷忒接。忽大呼一聲。卽聞有異聲。言曰。爾今日還吾帳矣。康木忒已立仆於地。此人卽引起亨雷忒附耳言曰。女士勿悻此賊。不能害汝矣。女張目一視。言曰。引我尙爲康木忒乎。更視來人。則風塵滿面。卽划船之。不妻司也。不妻司曰。此來爲弱妹復仇。亨雷忒見康木忒已伏於地。刃貫其背。軀尙微微而動。亨雷忒因

憶及康木忒曾與那拉同行於亂石中。背恩食言。令人髮指。今日乃果盡於不婁司之手。不婁司曰。吾妹以傷感亡。則康木忒亦當死。吾自法國艱辛至此。幸報大仇。此均上帝之力。不婁司語時。意甚自得。女見康木忒死狀甚慘。心亦爲動。卽曰。願上帝赦其靈魂。勿墜地獄。不婁司曰。此物萬惡。卽聖母仁慈亦不能恕。吾回家可以扶頭而睡。語後。不婁司欲行。女力引衣不聽。行復曰。林間有人至矣。若爲康木忒之友。則爾我均無幸。不婁司曰。女士勿憂。吾力能及。決然助汝。時來人已下馬。女視之大喜。爲一英偉之少年。則迭克也。女力趨而迎。曰。迭克。汝至矣。迭克一見。卽抱亨雷忒。言曰。爾爲吾切身之人。今相見矣。遂親吻不已。

第二十七章

方此數人。宣戰於外。後迭克之母。忽謂馬梨曰。怪哉。迭克乃欲娶法女爲妻。馬梨笑曰。吾父亦頗欣悅。夫人曰。伊夫司死。則馬蘇當襲爵爲侯。然馬蘇大病新愈。吾甚願其姊弟同居。吾之室中。馬梨曰。欲留馬蘇。防其母不之欲。夫人未答而出。臨出言曰。馬蘇之母。奇人也。既惡嫡子。又舍其親子。此何理也。馬梨亦出至花園閒行。忽思及伊夫。司仗義力救威里亞。恨不能以兄妹之禮。與之親吻。爲別。於是亦頗悒悒。愉於懷。來威里亞此時。尙在醫院未起。於是臥床可三禮拜。是日迭克來言。威里亞已愈。不久當來面汝。蓋迭克之言。在上午。女遊涉園。次爲下午。遙遙已見威里亞入門矣。馬梨曰。爾創痕平復耶。威里亞曰。幸已復原。馬梨此時。二頰皆絳。下此無言。乃以手弄花。言曰。吾當入告吾父。爾已起病。至吾家矣。威

里亞見馬梨欲行。卽遮其去路。言曰。馬梨勿行。吾已面若翁。誠告之矣。馬梨含羞。言曰。吾尙何事可商。胡不同面。迭克威里亞笑曰。何須迭克。卽引其手。親之言曰。此時迭克方同其夫人外出遊觀。吾有切己之言奉白。卽以面向馬梨。曰。乞爾愛我。馬梨亦以目視之。曰。諾。